

UN International Year of

# GLOBAL *understanding*

IYGU

Una iniciativa de la Unión Geográfica Internacional  
por un Año Internacional del Entendimiento Global



## CONTENIDO

<i>Entendimiento Global: una condición humana esencial</i>	5
<i>¿Qué es el IYGU?</i>	6
<i>¿Cómo surgió el IYGU?</i>	7
<i>Vinculando lo global y lo local</i>	8
<i>La política de la gente</i>	10
<i>Los folletos</i>	12
<i>La ciencia y la vida cotidiana</i>	14
<i>Sostenibilidad y Entendimiento Global</i>	16
<i>¿Cómo hacerlo?</i>	18
<i>Organización del IYGU</i>	20
<i>Las contribuciones e implementaciones del IYGU</i>	22
<i>Socios y colaboradores del IYGU</i>	23

## ENTENDIMIENTO GLOBAL: UNA CONDICIÓN HUMANA ESENCIAL

*Frente al cambio global, es necesario pensar globalmente.*

*Las acciones locales afectan los procesos globales.*

*El entendimiento global esclarece las conexiones  
entre lo local y lo global.*



La UGI busca obtener apoyo para la proclamación, por la Asamblea General de la ONU, del **Año Internacional**

**del Entendimiento Global (YGU).** Los invitamos a apoyar esta iniciativa vital y sus importantes retos.

El pensamiento y la acción globales requieren el entendimiento global. Esta iniciativa de la Unión Geográfica Internacional busca profundizar el entendimiento de los lazos que

vinculan las acciones locales y los efectos globales. Eso será posible a través de investigación, educación e información.

## ¿QUÉ ES EL IYGU?

***Conectar la acción local y los desafíos de escala global.***

***Enfocarse en la sostenibilidad global de la acción local.***

***Enfatizar los elementos sociales y culturales en la transformación de la naturaleza.***

El Año Internacional del Entendimiento Global (IYGU) trata de las maneras en que habitamos un mundo cada vez más globalizado. ¿Cómo transformamos la naturaleza? ¿Cómo construiremos nuevas relaciones sociales y políticas para la emergente realidad global? Las sociedades y culturas determinan la manera en que

vivimos y moldeamos la naturaleza. Ellas también influyen en la forma de percibir las consecuencias globales de nuestro comportamiento cotidiano. No podemos cambiar el mundo sin comprender el efecto de nuestras acciones cotidianas sobre el mundo como un todo.



## ¿CÓMO SURGIÓ EL IYGU?

***Integrar las ciencias naturales y las ciencias sociales.***

***Dar apoyo científico y público a las prioridades de la ONU y de la UNESCO.***

***Utilizar resultados de Años de la ONU previos para una sostenibilidad global.***

El IYGU surgió de las agendas de investigación sobre la sostenibilidad global establecidos por los Consejos Internacionales para la Ciencia (ICSU) y Ciencias Sociales (CICS). Por medio de la promoción de un nuevo nivel de colaboración en la investigación entre las ciencias sociales y naturales y las humanidades, el IYGU refuerza las prioridades de la ONU ya existentes.

El entendimiento global apoya y extiende iniciativas tales como los Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU y el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible, de la cual la UNESCO es punto de referencia. Los resultados exitosos de los anteriores Años Internacionales de la ONU establecieron las bases para el IYGU.

## VINCULANDO LO GLOBAL Y LO LOCAL

*Las acciones cotidianas son importantes para el cambio climático global.*

*Las decisiones cotidianas dependen del estilo de vida.*

*Una visión global reduce el riesgo de conflictos regionales.*

Las acciones humanas tienen un rol en la creación de desafíos globales como el cambio climático. Sin embargo, éstas también pueden brindar soluciones. Si los individuos son conscientes de los efectos de sus rutinas diarias sobre el planeta, pueden tomar las acciones ade-

cuadas. Nuestro mundo enfrenta cambios sociales, culturales y económicos, además del cambio climático. El entendimiento global apoyará las decisiones políticas que promuevan la sostenibilidad.

## LA POLÍTICA DE LA GENTE

*Las elecciones locales dan forma a los cambios globales.*

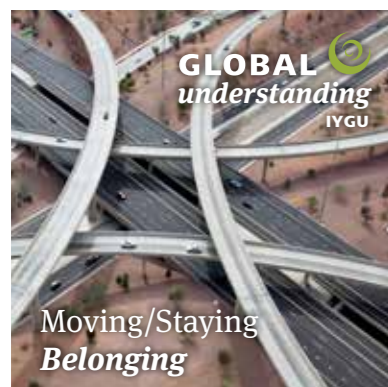
*Las decisiones individuales impactan sobre los desafíos globales.*

*Los cambios deben surgir de abajo hacia arriba.*

Los desafíos globales demandan rápidas, aunque bien meditadas, acciones políticas y definiciones de objetivos. No podemos permitirnos esperar la creación de instituciones con poder de decisión con jurisdicción global – ¡puede que eso jamás suceda! Más bien, el cambio debe venir desde abajo.

Las personas toman decisiones, votan e impulsan la política a nivel local, regional y nacional. Un entendimiento global generalizado incorporará la comprensión de las consecuencias globales de las elecciones individuales en las sociedades exitosas del futuro.

## LOS FOLLETOS



Estos seis folletos – cada uno con un enfoque triple – abordarán el tema del comportamiento cotidiano a la luz de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU, los lazos entre lo local y lo global, y las acciones para mejorar la sostenibilidad global.

## LOS FOLLETOS



Estos folletos, que precederán al IYGU, resumirán el conocimiento actual relevante. Una próxima serie de folletos, que se realizará después del IYGU, evaluará, recogerá y divulgará los resultados de la investigación, capacitación e información.



## LA CIENCIA Y LA VIDA COTIDIANA

*Los desafíos globales integran a la ciencia en las decisiones cotidianas de cada persona.*

*El entendimiento global está basado en la investigación conjunta entre las ciencias sociales y naturales.*

*La investigación se centra en la lógica que existe detrás de las actividades de cada día.*

El entendimiento global requiere la reconciliación entre lo global y lo local. Sin embargo, también demanda la reconciliación de la ciencia con la vida cotidiana. El IYGU se centra en las actividades diarias esenciales como comer, beber, habitar, trabajar, trasladarse y comuni-

carse. ¿Por qué tomamos las decisiones que tomamos? ¿Cuáles sociedades – ricas y pobres – toman las decisiones globalmente más eficaces? Las respuestas resultarán de los esfuerzos conjuntos de los investigadores e investigadoras en las ciencias sociales y las ciencias naturales.



## SOSTENIBILIDAD Y ENTENDIMIENTO GLOBAL

*El cambio climático es un ejemplo de los vínculos entre efectos globales y locales.*

*El cambio global puede ser climático, social, cultural y económico.*

*Las sociedades necesitan el entendimiento global para gestionar el cambio de forma sostenible.*

La sostenibilidad global no puede ocurrir sin la sostenibilidad local. Las acciones y pensamientos que parecen desconectados en el espacio y en el tiempo están fundamentalmente ligados entre sí. El verdadero entendimiento global empodera a las personas para que puedan ver estos vínculos.

Muchas personas saben que la sostenibilidad es necesaria, pero pocas toman las decisiones correspondientes. El objetivo principal del IYGU es promover el entendimiento global para que las acciones y decisiones generen resultados sostenibles todos los días, en todo el mundo.



## SOSTENIBILIDAD Y ENTENDIMIENTO GLOBAL

*El entendimiento global tiende puentes.*

*La acción local actúa sobre los desafíos globales.*

*Las personas van de saber sobre la sostenibilidad a vivir de forma sostenible.*

## ¿CÓMO HACERLO?

***El IYGU hará comprensibles los desafíos y procesos globales.***

***EL IYGU abarcará investigación, educación e información.***

***El IYGU destacará el poder de las elecciones locales cotidianas sobre los cambios globales.***

El IYGU busca producir conocimientos profundos, pero aplicables, sobre las formas más sostenibles de convivir de los pueblos. El acento estará puesto en el desarrollo de estrategias para proyectos locales específicos con alcance global. Existen tres elementos: investigación, educación e información. La investigación busca reunir investigadores e investigadoras de las ciencias naturales y sociales, para

comprender los impactos globales de las actividades locales cotidianas. La educación utilizará los resultados de la investigación en las aulas de todo el mundo en todos los niveles educativos. El IYGU brindará información y promoverá el intercambio de conocimientos para aumentar el grado de conciencia a través de, por ejemplo, publicaciones, juegos de computadora y programas de televisión.

## ¿CÓMO HACERLO?

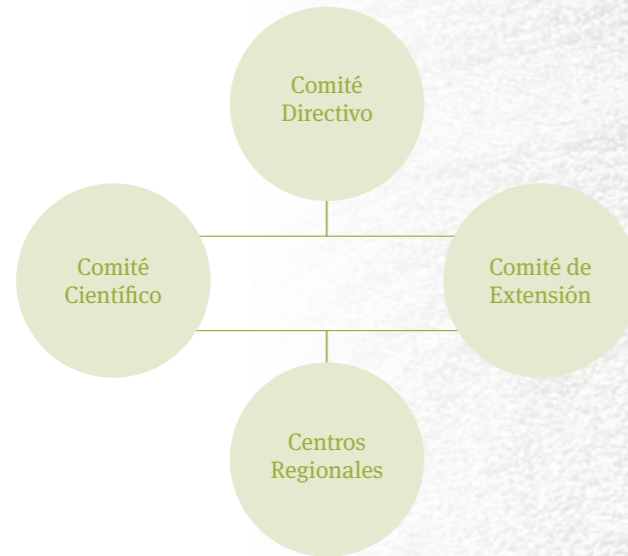
***El IYGU fortalece la colaboración entre las ciencias naturales y las ciencias sociales y humanas,***

***identifica cómo las acciones locales impactan a escala global,***

***empodera a los individuos para el cambio local, con efectos globales.***

***En última instancia, el IYGU incentivará a todos a tomar decisiones cotidianas acordes a los desafíos globales.***

## ORGANIZACIÓN DEL IYGU



**Director Ejecutivo**  
Prof. Dr. Benno Werlen (Germany)

**Consejo Consultivo**  
Prof. Dr. Rupert Maclean (Australia): Officer of the Order of Australia,  
UNESCO Chair in Technical and Vocational Education and Training (TVET) and Life Long Learning.

Prof. Dr. Bruno Messerli (Switzerland): Director of UN International Year of Mountains.

Prof. Dr. Eduardo de Mulder (The Netherlands): Director of UN International Year of Planet Earth.

## ORGANIZACIÓN DEL IYGU

El programa del IYGU será guiado por científicos destacados en las ciencias sociales y naturales y reconocidos académicos en filosofía y humanidades de todo el mundo, tanto del norte global como del sur global.

### Comité Directivo

Ron Abler (USA): Past-President of IGU; Ulrich Beck (Germany); Deliang Chen (P.R. China); Anantha Duraiappah (Malaysia); Lord Anthony Giddens (UK); Heide Hackmann (South Africa): Executive Director of ISSC; Gudmund Hernes (Norway): Past-President of ISSC; Vladimir Kolossov (Russia): President of IGU; Sebastian Lentz (Germany); Robyn Longhurst (New Zealand); Lindisizwe Magi (South Africa); Manasse Mbonye (Rwanda); Gordon McBean (Canada): President-Elect of ICSU; Margaret Robertson (Australia); Ebrima Sall (Senegal); Adama Samassékou (Mali): President of CIPSH; Lukas Sosoe (Ghana); Steven Wilson (UK): Executive Director of ICSU; Shangyi Zhou (P.R. China)

### Comité Científico

Ibidun Adelekan (Nigeria); Irasema Alcántara-Ayala (Mexico), Habib Ben Boubaker (Tunisia); Georg Gartner (Austria); Yukio Himiyama (Japan); Alik Ismail-Zadeh (Russia); Peter Jackson (UK); Jacques Lévy (France); Reinhard Mechler (Austria); Chipso Plaxedes Mubaya (Zimbabwe); Luiz Oosterbeek (Portugal); John Pickles (USA); Armin Reller (Germany); Lauren Resnick (USA); Saskia Sassen (USA); Allen J. Scott (USA); Walter E. L. Spiess (Germany); Nico Stehr (Germany); Mathis Stock (Switzerland); Farhana Sultana (Bangladesh); Peter J. Taylor (UK); John Urry (UK)

### Comité de Extensión

Karl Donert (UK); Aharon Kellerman (Israel); Rupert Maclean (Australia); Lauren Resnick (USA); Margaret Robertson (Australia), Eric Tsang Po Keung (Hong Kong, P.R. China)

**Relaciones Internacionales & Recaudación de Fondos**  
Sybelle De Jongh (Brazil); Inguelore Scheunemann (Brazil)





**GLOBAL**   
*understanding*

**CONTACT**

Professor Benno Werlen,  
Director Ejecutivo

*Iniciativa UGI para un Año Internacional  
del Entendimiento Global de la ONU*  
Departamento de Geografía  
Universidad de Jena

[IYGU@uni-jena.de](mailto:IYGU@uni-jena.de)



**[www.global-understanding.info](http://www.global-understanding.info)**